



**ARQ Kenniscentrum
Migratie**

Sociale kaart

**Psychosociale zorg voor
statushouders in Dordrecht**



Deze sociale kaart is ontwikkeld door ARQ Nationaal Psychotrauma Centrum in samenwerking met gemeente Dordrecht en diverse organisaties. De sociale kaart is onderdeel van een vierjarig project gericht op de psychosociale ondersteuning van statushouders*. Dit project is gefinancierd door het Gieskes-Strijbis Fonds.

Voor wie is deze sociale kaart bedoeld?

De sociale kaart biedt een overzicht van het regionaal netwerk met expertise op het gebied van psychosociale ondersteuning voor statushouders. De sociale kaart toont welke zorgprofessionals (nulde-, eerste- of tweedelijns) GGZ-hulp kunnen bieden (bij voorkeur met oog voor de culturele achtergrond van de statushouder).

De sociale kaart is vooral bedoeld voor professionals die psychosociale klachten bij statushouders signaleren en doorverwijzen naar passende GGZ-zorg.

* Vluchtelingen aan wie een verblijfsvergunning wordt toegekend worden 'statushouders' of 'vergunninghouders' genoemd.

Vroegsignalering is een belangrijk instrument om escalatie van GGZ-problematiek bij statushouders te voorkomen. Vrijwilligers die in contact staan met statushouders kunnen vaak hun vertrouwen winnen. Dat stelt ook hen in staat psychosociale problematiek te signaleren.

Als ondersteuners psychosociale problematiek waarnemen, kunnen zij de statushouder middels een gesprek met de huisarts of een andere zorgprofessional, overdragen. De huisarts of zorgprofessional kan vervolgens doorverwijzen naar passende zorg. Vrijwilligers en professionals kunnen deze sociale kaart meenemen en aan de huisarts of zorgprofessional overhandigen.

Meer informatie of vragen?

Heeft u als doorverwijzende partij nog vragen, bijvoorbeeld omdat sprake is van een bijzondere situatie met een complexe casuïstiek, dan kunt u gratis om consultatie en advies vragen bij ARQ Kenniscentrum Migratie:

✉ kc-migratie@arq.org

Voor vragen over dit project, kunt u contact opnemen met gemeente Dordrecht.

Monique de Bos

✉ mm.de.bos@dordrecht.nl

📞 T 078 - 770 47 13

Lesley Holstein

✉ sl.holstein@dordrecht.nl

📞 T 078 - 770 47 41

Tolken

Huisartsen en praktijkondersteuners kunnen zonder kosten zelf een telefonische tolk inschakelen vanuit een regeling van het achterstandsfonds Zuid West Nederland. Dit geldt voor telefonische ad-hoc tolken en conference calls.

Tolk- en vertaalcentrum Nederland (TVcN)

Er is een contract met TVcN. *Alleen deze tolkdiensten worden vergoed!*

TVcN

📞 T 088 - 255 52 22

🌐 www.tvcn.nl

Na het intoetsen van de klantcode kan meteen een tolk aan de lijn geregeld worden. De interculturele

zorgconsulenten hebben ervaring in het werken met deze tolkdienst en kunnen gevraagd worden om informatie of een demonstratie.

Huisartsen in Dordrecht kunnen contact opnemen met het intercultureel zorgteam, hun interculturele zorgconsulenten kunnen assisteren bij vraagverheldering.

Als er een **informele tolk** nodig is, die kan ondersteunen om mee te gaan naar de huisarts of een andere zorgverlener, neem dan contact op met **NIICO**. Zij bemiddelen bij de inzet van informele tolken (ofwel NIICO intermediair/cultureel mediator), dit zijn vrijwilligers bij Careyn. Ze zijn beschikbaar om ouders te ondersteunen in hun hulpverleningstraject en te werken aan een vertrouwensrelatie. Contactpersoon NIICO:

Anne-Claire van Holsteijn

✉ a.vanholsteijn@careyn.nl

📞 T 06 - 46 64 29 81

Twijfelt u als zorgverlener of inzet van een (informele en formele) tolk noodzakelijk is? Leest u dan onderstaande richtlijnen met een duidelijk **beoordelingsschema**:

📄 www.knmg.nl/advies-richtlijnen/knmg-publicaties/tolkgebruik-bij-anderstaligen-in-de-zorg.htm

Als een formele tolk noodzakelijk is, kunt u het beste onderstaande tolkenbureaus inzetten:

Tolk- en vertaalcentrum Nederland www.tvcn.nl
Livewords (voorheen Concorde) livewords.com

Sleutelpersonen

Pharos heeft Sleutelpersonen Gezondheid Statushouders getraind. Dit zijn mensen met een vluchtelingen achtergrond die andere statushouders kunnen informeren over gezondheidsvraagstukken en hoe in Nederland de zorg is geregeld. Er zijn mensen getraind in de regio, maar er moeten (financiële) afspraken gemaakt worden over hun mogelijke inzet.

Huisartsen/POH GGZ

We nemen hier geen lijst op van alle huisartsen/POH GGZ in Dordrecht, maar we verwijzen naar het **intercultureel zorgteam in Dordrecht**. Huisartsen kunnen patiënten met een niet-westerse achtergrond (dus ook statushouders) verwijzen naar de interculturele zorgconsulenten.

Zij helpen bij de klachtenverheldering (indien mogelijk in eigen taal van de patiënt) en geven uitleg over de diagnose, behandeling en advies van de huisarts. Ze bieden daarnaast ook begeleiding en ondersteuning

om te zorgen dat de patiënt het gegeven advies van de huisarts volgt. Door de inzet van zorgconsulenten krijgt de huisarts een duidelijker beeld van de aard, de achtergrond van de hulpvraag en de culturele achtergronden van de patiënt. Dit leidt tot minder herhalingsconsulten en tot een snellere en juiste diagnose.

Naast hun reguliere taken proberen ze patiënten te stimuleren tot participatie en integratie in de maatschappij. Dit verbetert de zelfredzaamheid van patiënten met een niet-westerse achtergrond.

Er zijn twee zorgconsulenten die samen Turks, Marokkaans, Arabisch en Frans spreken. Ook hebben deze zorgconsulenten voorlichting gegeven aan Eritrese statushouders in Dordrecht met behulp van een tolk.

Intercultureel zorgteam

Bereikbaar op maandag t/m woensdag en vrijdag van 9-17 uur. Huisarts Yvonne Hogewoning is verbonden aan dit intercultureel zorgteam.

Coördinator

 T 06 - 44 05 32 29, b.g.g. T 06 - 34 91 04 42

 info@azc-dordrecht.nl

Sociale Dienst Drechtsteden/ Team statushouders

De Sociale Dienst Drechtsteden heeft voor de ondersteuning van statushouders vanuit de Participatiewet een specialistisch team ingericht. Voor vragen over werk, inkomen of het volgen van een opleiding of vrijwilligerswerk kunnen statushouders contact opnemen met de klantmanager. Als u zich zorgen maakt, kunt u altijd samen met de belanghebbende in gesprek gaan met de klantmanager. Voor meer informatie belt u 078 - 770 89 10 (op werkdagen tussen 08.30-12 uur en tussen 13-15 uur) en vraag naar Hatice Samanci.

Zorg en ondersteuning via de Wmo

De meeste mensen willen zelfstandig wonen. En meedoen in de samenleving. Soms is daar ondersteuning bij nodig. Bijvoorbeeld omdat iemand door de leeftijd, ziekte of een beperking niet alles zelf kan doen. Dan komt deze persoon misschien in aanmerking voor een maatwerkvoorziening op grond van de Wet maatschappelijke ondersteuning (Wmo).

Via www.socialedienstdrechtsteden.nl/wmo kan een aanvraag worden gedaan door op de knop *"Ik wil ondersteuning melden, wijzigen of beëindigen"* te klikken. U komt dan in het aanmeldformulier Wmo terecht.

Sociale kaart Psychosociale zorg voor statushouders

Organisatie Type organisatie

Plaats

Leeftijden

🗨️ Behandeling in de volgende talen

🌐 Website

GGZ-instellingen

Yulius BGGZ SGGZ

Hele regio

Alle leeftijden

🗨️ Engels, Frans, Turks

🌐 www.yulius.nl

I-psy SGGZ

Rotterdam

Alle leeftijden

🗨️ Arabisch, Dari, Engels, Farsi, Frans, Spaans, Tigrinya, Turks

🌐 www.i-psy.nl

Ciry GGZ BGGZ SGGZ

Dordrecht en Rotterdam

Alle leeftijden

🗨️ Pools, Turks

🌐 www.ciry.nl

Co-Team BGGZ SGGZ

Rotterdam

Volwassenen

🗨️ Arabisch, Engels, Koerdisch, Russisch

🌐 aramhasan.com

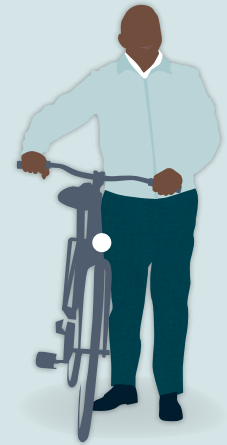
Sarya BGGZ SGGZ

Rotterdam

Volwassenen

🗨️ Engels, Frans, Turks, Marokkaans Arabisch, Berbers, Klassiek Arabisch, Pools, Russisch, Indonesisch, Moluks-Maleis en Dari/Farsi

🌐 stichtingsarya.nl



GGZ in Balans BGGZ SGGZ

Breda, Rotterdam, Eindhoven

Volwassenen

Arabisch, Berbers, Engels, Frans, Spaans, Turks

www.ggzinbalans.nl

Sagesse Zorg BGGZ SGGZ

Hele regio, outreachend

Kinderen 0-18 jaar

Arabisch

www.sagessezorg.nl

Family Supporters BGGZ SGGZ

Hele regio, outreachend

Alle leeftijden

Engels, Arabisch

www.familysupporters.nl

TOP GGZ derdelijns

Reinier van Arkel TOP GGZ

Den Bosch

Alle leeftijden

Inzet tolken

www.reiniervanarkel.nl

Centrum'45 TOP GGZ

Diemen

Alle leeftijden

Inzet tolken

www.centrum45.nl



Enver Jeugd en opvoedhulp

Hele regio

Kinderen 0-18 jaar, gezinnen

🗨️ Onbekend

📄 www.enver.nl

Careyn JGZ (Jeugd)

Dordrecht

Kinderen 0-18 jaar, gezinnen

🗨️ Arabisch, Engels, Farsi, Frans, Papiaments, Pools, Portugees, Somalisch, Spaans, Russisch, Turks, Tigrinya

📄 www.careynjeugdengazin.nl

Family Supporters Opvoedhulp

Hele regio

Kinderen 0-18 jaar

🗨️ Engels, Arabisch

📄 www.familysupporters.nl

Sociale wijkteams Eerstelijns

Dordrecht

Alle leeftijden

🗨️ Inzet tolken indien nodig

📄 www.swtdordrecht.nl

Family Supporters Tweedelijns

Hele regio

Alle leeftijden

🗨️ Engels, Arabisch

📄 www.familysupporters.nl

BMS Zorg en Welzijn Tweedelijns

Hele regio

Alle leeftijden

🗨️ Arabisch, Turks

📄 www.bms-zorg.nl





Overig

Veilig Thuis Huiselijk geweld, kindermishandeling

Hele regio

Alle leeftijden


 Onbekend


 www.veiligthuiszuidhollandzuid.nl

GGD Zuid-Holland Zuid Meldpunt zorg en overlast

Hele regio

Alle leeftijden

 Onbekend


 www.dienstgezondheidjeugd.nl/publiek/thema-s/oggz-meldpunt-zorg-overlast


Leger des Heils Huis en Haard

Beschermde wonen daklozen GGZ

Dordrecht

Volwassenen

 Onbekend

 www.legerdesheils.nl

Bij de meeste organisaties is een verwijzing van de huisarts nodig, om de gewenste zorg te krijgen. Uitzondering zijn de eerstelijns organisaties, zoals de sociale wijkteams, daar kunnen statushouders direct terecht met hun vragen. Voor actuele wachttijden verwijzen we naar de websites van de organisaties.

Zelfmoordpreventie

Stichting 113 Zelfmoordpreventie is de nationale organisatie voor preventie van suïcide. Mensen met suïcidale gedachten en hun naasten kunnen 24x7 en anoniem een beroep doen op een online hulpaanbod met crisishulplijnen, online therapie en zelfhulp.

Als u of iemand anders een vermoeden heeft dat een statushouder suïcidale gevoelens heeft, kunt u om advies vragen bij 113 hoe te handelen. Ook statushouders zelf kunnen bellen met 113, als zij voldoende Nederlands of Engels spreken.

 www.113.nl

Laagdrempelige activiteiten voor statushouders

Deze sociale kaart is NIET gericht op laagdrempelige sociale activiteiten voor statushouders. Voor vragen over dit soort activiteiten verwijzen we naar Vluchtelingenwerk. Wel benoemen we enkele belangrijke activiteiten gericht op statushouders die recent zijn ingezet in gemeente Dordrecht.

VluchtelingenWerk Dordrecht

Statushouders kunnen voor vragen terecht bij VluchtelingenWerk Dordrecht. Voor meer informatie over laagdrempelige activiteiten voor statushouders, kunt u contact opnemen met VluchtelingenWerk.

Voor de activiteiten in Dordrecht kunt u contact opnemen met:

mw. Kerstin Hes

✉ kehes@vwzuidvleugel.nl

📞 T 078 - 639 93 33 (doorkiesnummer 1524)

📞 T 06 - 53 31 69 29

Eritrese statushouders

Er is een Eritrese moedergroep en een Eritrese mannen-groep in Dordrecht. Voor informatie of aanmelding:

Monique Haveman

✉ monique@mixsupport.nl

📞 T 06 - 34 94 99 20

Gemeente Dordrecht heeft een Eritrese bruggenbouwer aangesteld (t/m eind 2019):

Samuel Tekeste

✉ s.tekeste@drechtsteden.nl

Op vrijdagmiddag is kortgeleden een Eritrese groep gestart in de Koloriet: er is spreekuur van 15-17 uur. Voorlopig is het doel hiervan: inventariseren waar behoefte aan is en dit daarna omzetten in iets concreets.

Contactpersoon hiervoor is:

Abdellah El Hardouz

✉ abdellah.elhardouz@meeplus.nl

📞 T 06 - 12 96 03 26

Syrische statushouders

MEE Drechtsteden organiseert voor Syrische statushouders in Dordrecht verschillende activiteiten in de Koloriet. Elke donderdag is er spreekuur van 16-18 uur. Tijdens dit spreekuur worden er verschillende activiteiten georganiseerd als muziekles, theorie voor de rijkschool, toneel, sport. De groep wil graag nog meer activiteiten.

Op woensdagen van 12.30-13.30 uur wordt er door een Syrische man (samen met zijn vrouw) gekookt, mits er voldoende aanmeldingen zijn. De kosten hiervoor zijn € 4,- per maaltijd.

Voor meer informatie over deze activiteiten kunt u contact opnemen met:

Abdellah El Hardouz

✉ abdellah.elhardouz@meeplus.nl

📞 T 06 - 12 96 03 26

Informatieve websites voor professionals en ondersteuners

ARQ Kenniscentrum Migratie

migratie.arq.org

Pharos: diverse factsheets over vluchtelingen

www.pharos.nl/kennisbank/?thema=gezondheid-vluchtelingen-asielzoekers-en-statushouders

Gratis e-learning werken met mensen met een vluchtelingenachtergrond

www.pharosleerplatform.nl

Kenniscentrum Eritrese AMV's

www.nidos.nl/uitgelicht/het-kenniscentrum-eritrese-amvs

Kennisplatform Integratie & Samenleving

www.kis.nl

Voor huisartsen

(met o.a. voorlichtingsmateriaal in meerdere talen)
www.huisarts-migrant.nl

Informatieve websites voor statushouders (in eigen taal)

Voorlichtingsmateriaal voor vluchtelingen in diverse talen

www.pharos.nl/infosheets/voorlichtingsmateriaal-over-psychische-gezondheid-voor-asielzoekers-en-vluchtelingen

Ontspanningsoefeningen in diverse talen

www.care4refugees.org

Voor vragen over Gezondheid

Eritreeërs Gezond

 www.facebook.com/eritreeersgezond


Syriërs Gezond

 www.facebook.com/syriersgezond

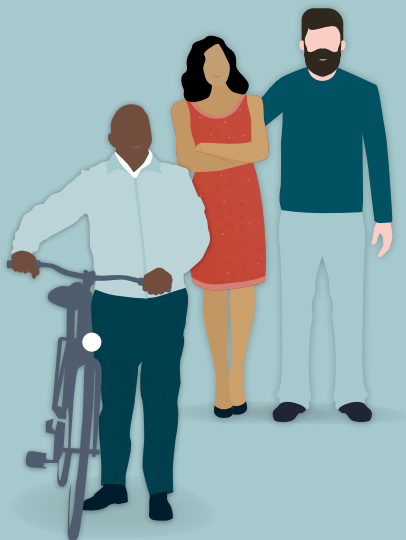
Steppingstones 4 refugees

(in het Nederlands, Engels en Arabisch)

Het doel van dit platform is om ondernemende vluchtelingen, werkgevers, ondersteunende organisaties en professionele instellingen te informeren over ondersteunende organisaties op het gebied van ondernemerschap, arbeidsmarktparticipatie, sociale participatie, onderwijs, onderzoek en burgerinitiatieven. Dit doen zij door bestaande informatie te verzamelen, te presenteren en te koppelen. Bij 'maatschappelijke organisaties' staan veel zelforganisaties genoemd waar statushouders terecht kunnen.

 www.stepsstones4refugees.com/nl/organisaties





Arq Kenniscentrum

Migratie

Nienoord 5

1112 XE Diemen

020 - 840 7674

kc-migratie@arq.org

migratie.arq.org